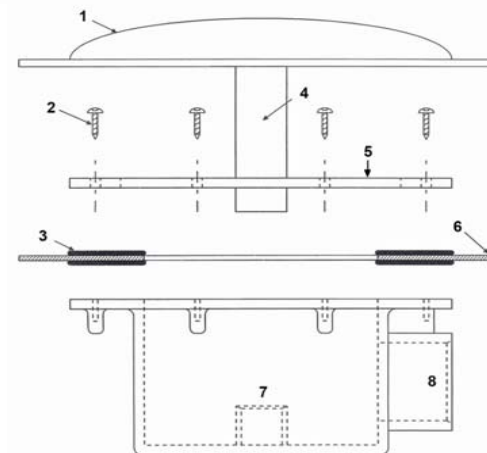




50 mm

110 mm



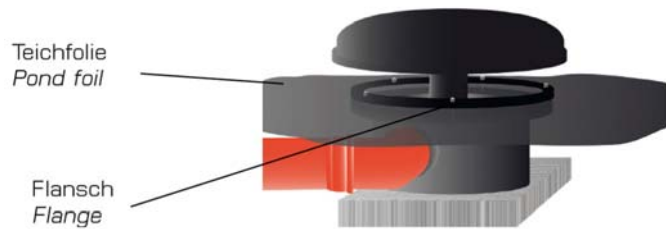
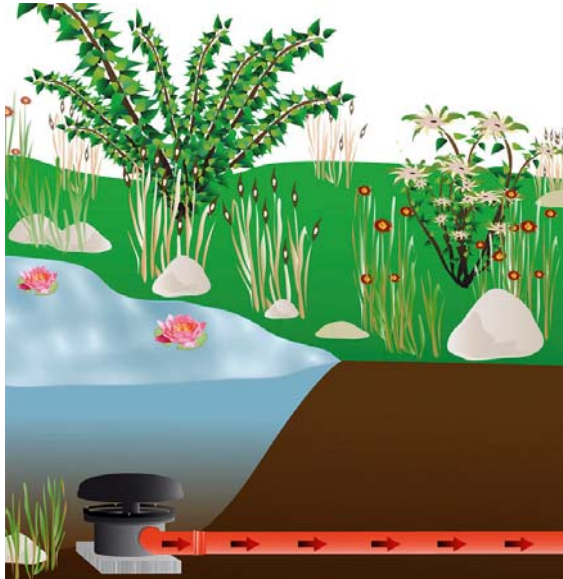
DE	Haube	2	Schrauben	3	Silikon antitoxisch	4	Abstandhalter
GB	Hood		Screws		Silicone antitoxic		Spacer
FR	Capot		Vis		Silicone non toxique		Élément d'écartement
NL	Kap		Schroeven		Silicone antitoxisch		Afstandhouder
ES	Cubierta		Tornillos		Silicona antitóxica		Distanciador
IT	Coprire		Viti		Silicone antitossico		Distanziatore
HU	Cover		Csavarok		Szilikon antitoxikus		Spacer
PT	Cobrir		Parafusos		Silicone antitóxico		Espaçador
TR	Kapak		Vidalar		Silikon antitoksik		Spacer
FI	Kattaa		Ruuvit		Silikonit antitoksisia		Spacer
SE	Täck		Skrudar		Silikon antitoxisk		Spacer
DK	Kappe		Skruer		Antitoksisk silicone		Afstandsholder
PL	Oslona		Śruby		Sylikon nietoksyczny		Element dystansowy
CZ	Kryt		Šrouby		Silikon netoxický		Distanční kus
RU	охватывать		Винты		Силиконовые антитоксическое		Распорка
UA	охоплювати		Гвинти		Силіконові антитоксичну		Розпирка
RO	Acoperi		Șuruburi		Silicon antitoxica		Spacer
BG	Покрийте		Винтове		Силиконов антитоксично		Разредка
DE	Flanschring	5	Teichfolie	6	Ablauftopf	7	Beton
GB	Flange ring		Pond foil		Drain unit		Concrete
FR	Collet rapporté		Bâche pour bassin		Réceptif d'écoulement		Béton
NL	Losse flens		Vijverfolie		Afvoerpot		Beton
ES	Anillo con brida		Lámina de estanques		Recipiente de purga		Hormigón
IT	Flangia		Stagno di linea		Scolate pot		Calcestruzzo
HU	Karima		Pond liner		Drain pot		Beton
PT	Flange		Forro da lagoa		Escorra pote		Concreto
TR	Flanş		Gölet liner		Pot boşaltın		Beton
FI	Laippa		Lampi linjaliikennettä		Valuta potin		Betoni
SE	Fläns		Damm liner		Tappa kruka		Betong
DK	Flangering		Bassinfole		Afløbsskål		Beton
PL	Pierścień kołnierza		Folia do stawów		Studzienka odpływu		Beton
CZ	Příubový kroužek		Fólie na jezírka		Odtoková nádoba		Beton
RU	фланец		пруда		Слейте банк		бетон
UA	фланець		ставка		злийте банк		бетон
RO	Flanșă		Pond liner		Scurgeti oală		Beton
BG	Фланец		езерото лайнер		Канализация пот		бетон



DE

FIAP Bodenabläufe werden direkt mit der Teichfolie verflanscht und bieten die Möglichkeit zum Anschluss eines Rohres. Durch den exzentrischen Ablauf wird der Teichboden perfekt gereinigt. Der Bodenablauf sollte zur sicheren Fixierung in einen Betonsockel unterhalb der Folie gesetzt werden.

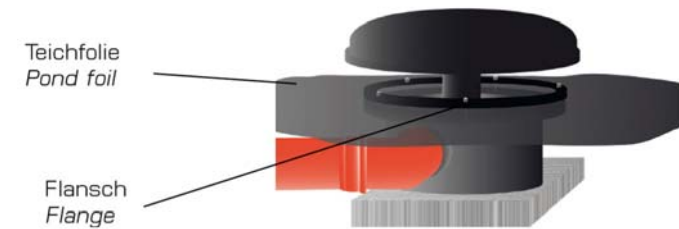
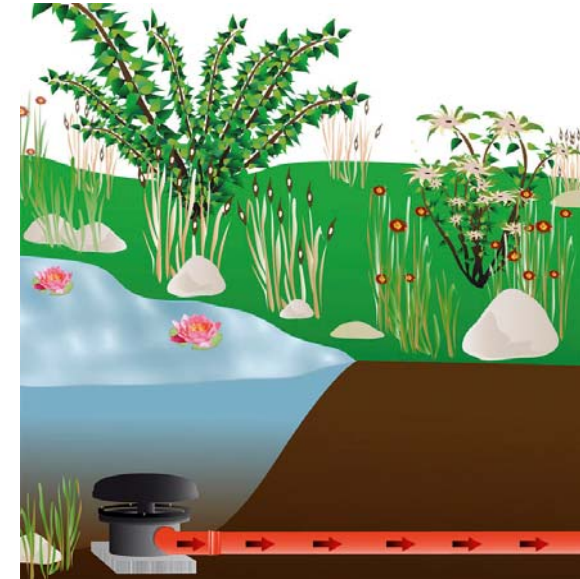
- Bodenabläufe für Folienteiche aus hochwertigem Kunststoff
- Einbau durch einfaches Anflanschen der Teichfolie
- Der Bodenablauf sollte zur sicheren Fixierung in einen Betonsockel unterhalb der Folie gesetzt werden



GB

FIAP bottom drains are directly flanged to the pond liner and also offer the option to connect a pipe. The excentric drain facilitates perfect cleaning of the bottom of the pond. The bottom drain should be secured in a concrete base underneath the liner.

- Bottom drains for liner ponds made of high-quality plastic
- Installation via easy flanging to pond liner
- The bottom drain should be secured in a concrete base underneath the liner

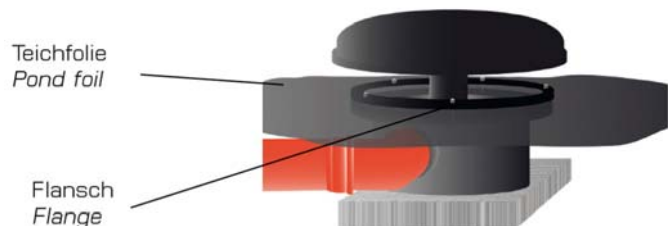




FR

FIAP fond drains sont directement bridé sur la doublure de l'étang et offrent également la possibilité de raccorder un tuyau. Le drain excentrique permet un nettoyage parfait du fond de l'étang. Le drain de fond doit être fixé dans un socle en béton au-dessous du revêtement.

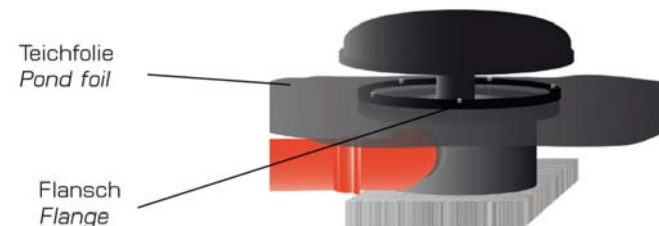
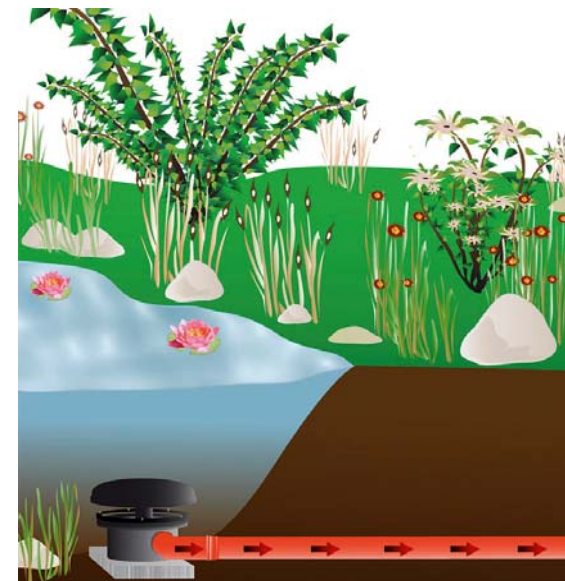
- En bas à drains pour les étangs de revêtement en plastique de haute qualité
- Installation via bridage facile à bêche
- Le drain de fond doit être fixé dans un socle en béton au-dessous du revêtement



NL

FIAP onder drains worden direct met flenzen aan de vijverfolie en bieden ook de mogelijkheid om een pijp aan te sluiten. De excentrische drain vergemakkelijkt perfect reinigen van de bodem van de vijver. De bodemafvoer worden beveiligd in een betonnen sokkel onder de liner.

- Bodem drains voor liner vijvers gemaakt van hoogwaardig kunststof
- Installatie via eenvoudige flanging te vijverfolie
- De bodemdrain moeten worden beveiligd in een betonnen sokkel onder de liner

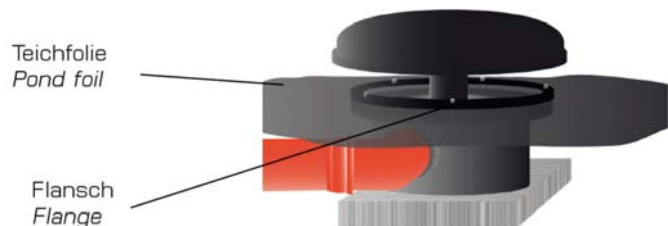
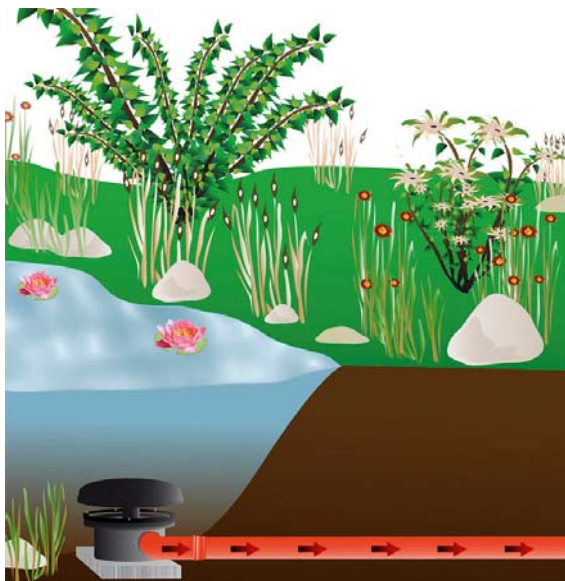




ES

FIAP fondo desagües están directamente embridado al revestimiento del estanque y también ofrecen la opción de conectar una tubería. El desagüe excéntrico facilita la limpieza perfecta de la parte inferior del estanque. El desagüe de fondo debe ser asegurado en una base de hormigón debajo de la camisa.

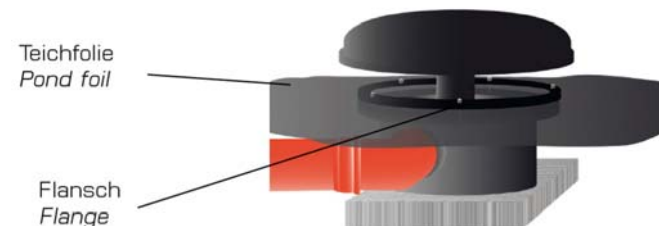
- Parte inferior de drenaje para estanques forro de plástico de alta calidad
- Instalación mediante flanger fácil de revestimiento del estanque
- El desagüe de fondo debe ser asegurado en una base de hormigón debajo de la camisa.



IT

FIAP fondo scarichi sono direttamente flangiato al telo e offrono anche la possibilità di collegare un tubo. Lo scarico eccentrico facilita la perfetta pulizia del fondo dello stagno. Lo scarico in basso deve essere fissato in una base di cemento sotto il rivestimento.

- In basso scarichi per laghetti di linea realizzati in plastica di alta qualità
- Installazione tramite flangiatura facile da telo
- Lo scarico inferiore deve essere fissata in una base di cemento sotto il rivestimento

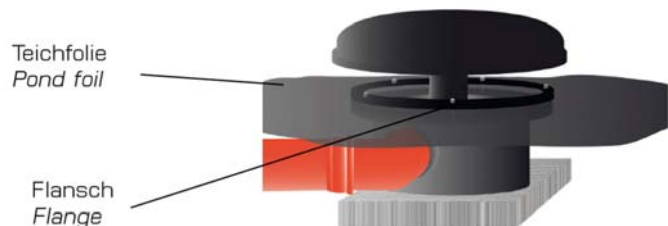




HU

FIAP alsó csatornába kerülnek közvetlenül csatlakoznak a tófolia és lehetőség arra, hogy csatlakoztassa a cső. Az excentrikus drain megkönnyíti tökéletes tisztítását az alján a tó. Az alsó leeresztő kell biztosítani egy konkrét alap alatt a bélés.

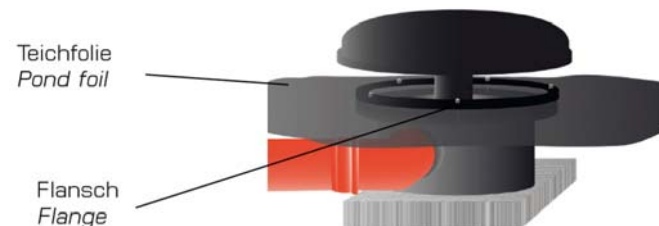
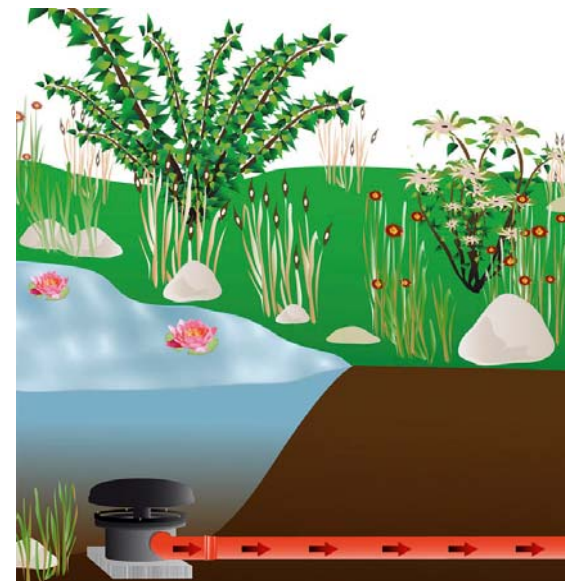
- Alsó lefolyók vonalhajózási tavak, amelyek kiváló minőségű műanyag
- Telepítési keresztül könnyen flanger a tófolia
- Az alsó leeresztő kell biztosítani egy konkrét alap alatt a vonalhajózási



PT

FIAP fundo drenos estão diretamente flangeado para o forro da lagoa e também oferecem a opção de se conectar um tubo. O dreno excêntrico facilita uma limpeza perfeita do fundo do tanque. O dreno deve ser garantido em uma base de concreto sob o forro.

- Inferior drena para lagoas revestimento feito de plástico de alta qualidade
- Instalação via flanging fácil de forro da lagoa
- O dreno deve ser fixado em uma base de concreto sob o forro

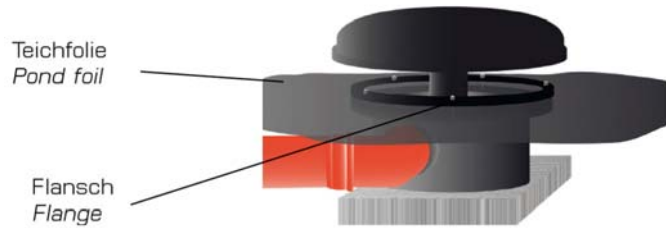
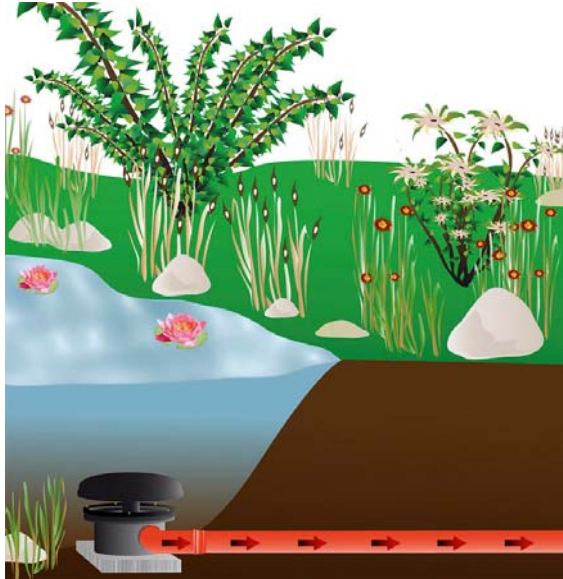




TR

Kanalizasyona alt FIAP doğrudan gölet liner için flanşlı ve ayrıca bir boru bağlamak için seçenek sunar. Eksantrik drenaj havuzun dibine mükemmel temizliği kolaylaştırır. Alt tahliye astar altında bir beton kaide sağlanmalı.

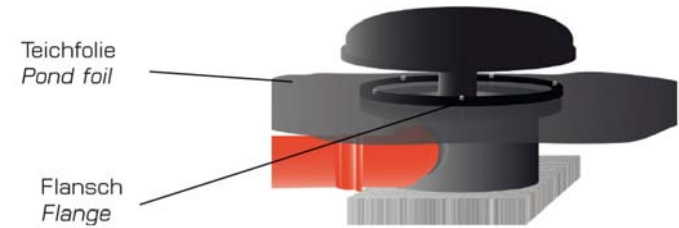
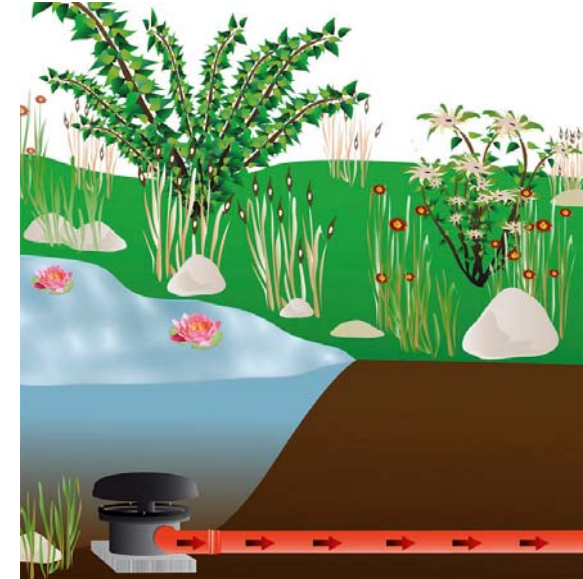
- Alt yüksek kaliteli plastikten yapılmış liner havuzlar için Süzgeçleri
- Gölet liner kolay flanş vastasıyla • Kurulum
- Alt tahliye astar altında bir beton kaide sağlanmalı



FI

FIAP pohja viemärit suoraan laipallinen on lampi linjaliikennettä ja tarjoavat myös mahdollisuuden kytkeä putkeen. Epäkeskon nielu helpottaa täydellinen puhdistus pohjassa lampi. Pohja viemäri on kiinnitetty betonialustalle alla linjaliikennettä.

- Pohja Tyhjennysputket liner lampia valmistettu korkealuokkaisesta muovista
- Asennus kautta helppo särmäys ja lampi linjaliikennettä
- pohja viemäri on kiinnitetty betonialustalle alla vuoraus

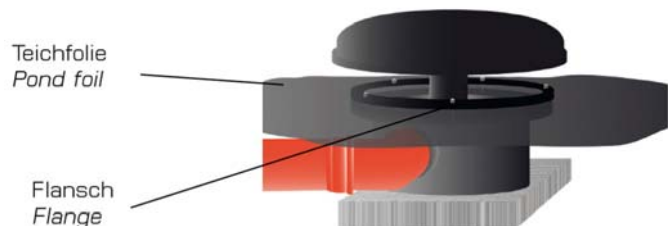
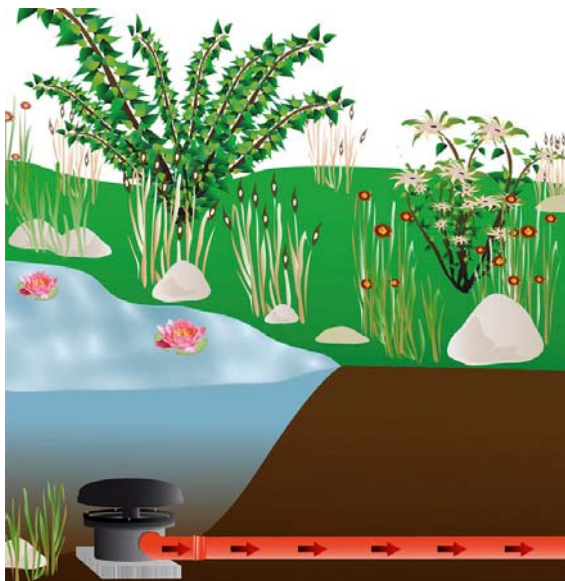




SE

FIAP botten avlopp direkt flänsade till dammen liner och även erbjuder möjlighet att ansluta ett rör. Den excentriska avloppet underlättar perfekt rengöring av botten av dammen. Bottenbrunnen bör säkras i ett betongfundament under insatsen.

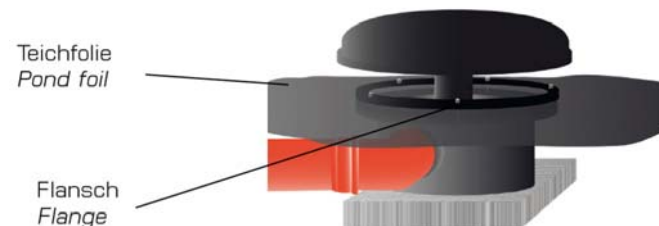
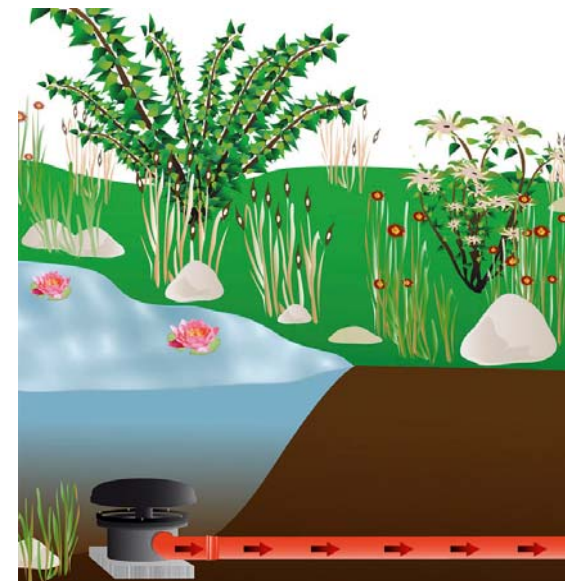
- Botten avlopp för liner dammar tillverkade av högkvalitativ plast
- Installation via enkel flänsning till damm liner
- Den nedre avloppet bör säkras i ett betongfundament under fodret



DK

FIAP bund afløb er direkte flanget til dammen liner og tilbyder også mulighed for at tilslutte en pibe. Den excentriske drain letter perfekt rengøring af dammens bund. The bunddræn skal fastgøres i et betonfundament under foringen.

- Nederst afløb for linjefart damme lavet af høj kvalitet plast
- Installation via nem flanger til dam liner
- Den nederste afløb bør sikres i et betonfundament under foringen

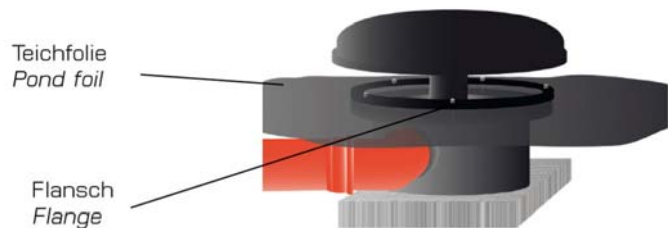
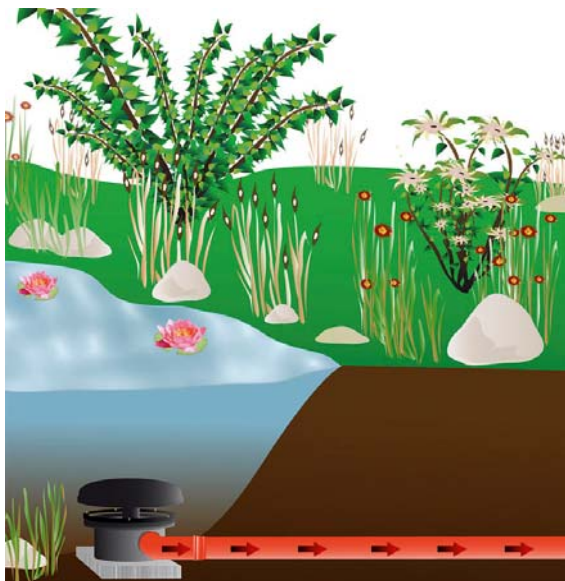




PL

FIAP dno kanalizacji bezpośrednio kołnierze wyłożenia stawu i oferują możliwość podłączenia rury. Odśrodkowo spustowy ułatwia doskonale czyszczenie dna stawu. Odpływ dolny powinna być zabezpieczona w podłożu betonowym pod wykładziną.

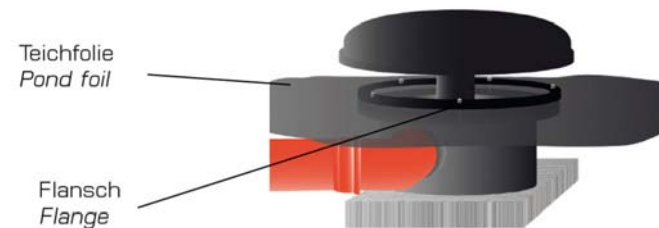
- Dolny wpusty do stawów liniowych wykonanych z wysokiej jakości tworzywa sztucznego
- Montaż za pomocą łatwego do wyłożenia stawu wywijaniu
- odpływ dolny powinna być zabezpieczona w podłożu betonowym pod wykładziną



CZ

FIAP spodní kanalizace jsou přímo přírubou k rybníku fólie a také nabízejí možnost připojit potrubí. Excentrické Vypouštěcí usnadňuje dokonale čištění na dně rybníka. Spodní zátěž by měla být zajištěna v betonovém základě pod vložkou.

- Spodní kanalizace pro liniové rybníky z vysoce kvalitního plastu
- Instalace přes easy lemování na rybníku liniové
- Spodní zátěž by měla být zajištěna v betonovém základě pod vložky

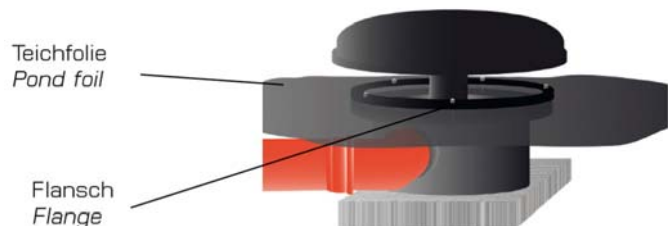




RU

FIAP нижней стоки непосредственно на фланцевые пруды, а также предлагают возможность подключения труб. Эксцентричный сливной способствует идеальной очистке дна пруда. В нижней сливной должны быть закреплены в бетонное основание под лайнера.

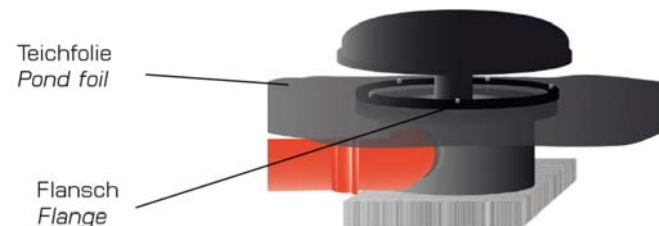
- Нижний стоки для пленочных прудов изготовлены из высококачественного пластика
- Установка с помощью простых отбортовку для пруда
- нижний сливной должно быть обеспечено в бетонное основание под лайнер



UA

FIAP нижній стоки безпосередньо на фланцеві ставка, а також пропонують можливість підключення труб. Ексцентричний зливний сприяє ідеальній очищення дна ставка. У нижній зливний повинні бути закріплені в бетонну основу під лайнера.

- Нижній стоки для плівкових ставків виготовлені з високоякісного пластику
- Установка за допомогою простих відбортовку для ставу
- нижній зливний повинно бути забезпечено в бетонну основу під лайнер

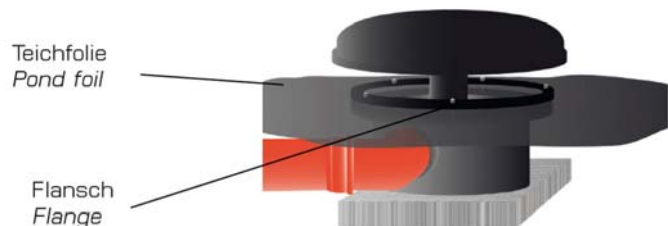
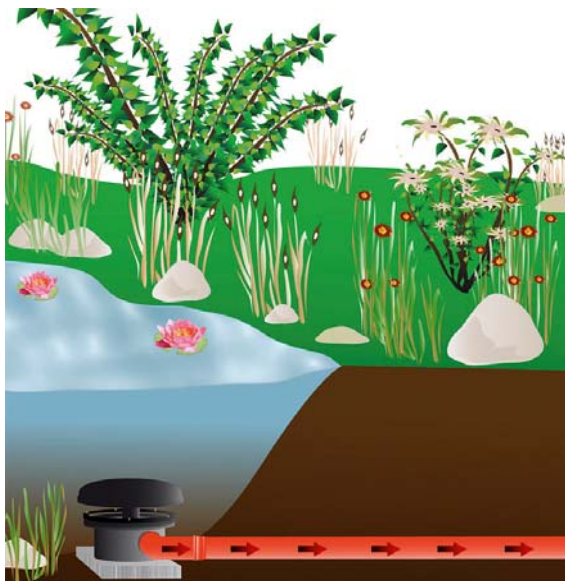




RO

FIAP jos canalizare sunt direct flanșă la linie iaz și oferă, de asemenea, opțiunea de a conecta o țevă. Evacuare excentric facilitează curățarea perfectă a partea de jos a iazului. Scurgere de jos ar trebui să fie asigurate într-o bază de beton sub linie.

- Sifoane de fund pentru bazine de linie din plastic de înaltă calitate
- Instalarea se face prin bordurare ușor de linie iaz
- evacuare de jos ar trebui să fie asigurate într-o bază de beton sub linie



BG

FIAP дъното канализацията са пряко фланец до езерото лайнер, а също и предлагат възможност за свързване на тръби. Центробежно източване улеснява перфектно почистване на дъното на езерото. Източване трябва да бъде осигурена на бетонна основа под покритието на дъното.

- Долен сифони за фолио езера, изработени от висококачествена пластмаса
- Монтаж чрез лесен flanging езерце лайнер
- Долната за източване трябва да бъде осигурена на бетонна основа под покритието

